

## Riez-vous

Text by *Armand Silvestre* (1837-1901)

Set by *Jules Massenet* (1842-1912), from *Poème d'avril*, #4

**Riez-vous? Ne riez-vous pas?**  
[ri.e.vu nə ri.e.vu pa]  
Laugh-you? (Do) laugh-you not?  
(*Are you laughing? Are you not laughing?*)

**Quand vous l'avez dit tout à l'heure,**  
[kã vu la.ve di tu. ta lœʁ]  
When you it-had said "just now",  
(*When you said it just now,*)

Ce mot! vous l'avez dit si bas!...  
Je n'ai pas compris, mais je pleure.  
–Riez-vous? Ne riez-vous pas?

Pitié! votre bouche m'effleure,  
Ce bruit! vous l'avez fait si bas!...  
Si c'est un baiser, que je meure!  
–Riez-vous? Ne riez-vous pas?

Si c'est un baiser, que je meure!  
Sur mon cou je sens votre bras...  
Vous m'avez baisé tout à l'heure!  
Je n'ose y croire, mais je pleure.  
–Riez-vous? Ne riez-vous pas?

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

